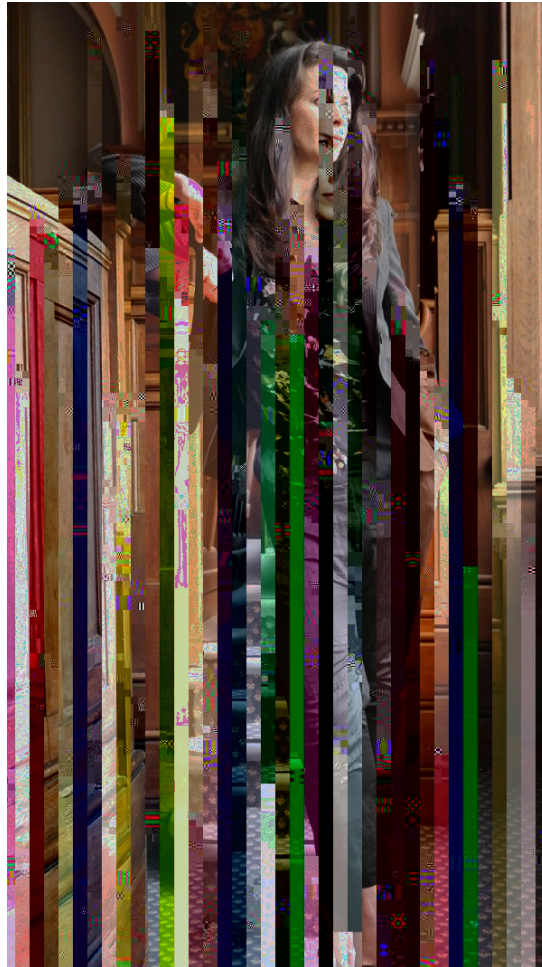


B



Gan

Matthew Hall

Cyfieithwyd gan Anwen Huws

PENNOD TRI

VARI OU

EVAN

Felly beth chi'n ddweud i'r honiad
ei bod hi ugain milltir i ffwrdd yn
saethu Mr Reardon ar y pryd

EVAN (CONT' D)

Mae' n drue

TERRY
Ma' r hen wragedd a ffyn yn ca' l
sbort mas 'na!

DI WILLIAMS
(i gnoring hi m)
Fi 'n cymryd bo' chi moyn cyfri thwr,
Mrs Howells?

FAITH
On i 'n meddwl mai jyst chat o' chi
moyn.

DI WILLIAMS
'Na beth yw e.

TERRY glances at DI WILLIAMS with concern.

FAITH
So pam bydden i angen un?

M
DI WILLIAMS
(Meti ng FAITH' s gaze)
Dewch i ni obli thio na fyddwch chi.
She pushes through another door.

F

She looks at TERRY. He looks uncomfortable.

TERRY
Cymydog.

FAITH
Ei ra Jones?

TE

DI WILLIAMS

Chi mewn sefyllfa ariannol anodd
iawn, Mrs Howells? Ar fi n colli
popeth.

FAITH'S anger rises to boiling point.

A knock at the door saves her from exploding.

CERYS barges in looking damp and windswept.

She stops alongside MAGGI

EXT. POLICE STATION YA

CERYS

0'

LISA (CONT' D)

Rule

FAITH

Ond os odd e'n bod yn fachgen
drwg... fal l e b

Beth ma' i BETHAN

INT. FAITH'S

TOM

Wi 'di cynni g camu i' r bwl ch yn yr
ocsi wn heno. Ga

I NT. /EXT. UNMARKED CAR / HI GH

TOM
(into the intercom)
Hello.

DI WILLIAMS (V.O.)
Di Williams. Allen ni ga'l gair?

TOM
Wy gyda rhywun.

DI WILLIAMS (V.O.)
Fi'n gwbod.

PARRY appears at the door of EVAN'S office.

TOM
D.I. Williams.

DCI PARRY
Ma' hi'n cîn.

TOM reluctantly presses the buzzer opening the front door one floor below.

DCI PARRY
Fi 'n gwbod nagw i 'n rhan o

No answer.

She tries again.

A YOUNG WOMAN comes out of t

FAITH (CONT'D)
Ma'n oeci. Pam na ewn ni i'r
conference room?

She motions to the door across reception and waits for him to go through.

FAITH (CONT'D)
(to DELYTH)
Delyth, o'dd y polis 'ma ddo'?

DELYTH

FAITH enters with RHODRI. TOM is tidying loose cables on Evan's desk.

He looks round guiltily.

TOM

Faith ...

She registers the cables in his hand and the empty desk.

F

FAITH (CONT'D)

Pam nes ti 'm dod ato fi? Ei wraig
e? Ei

FAITH

Beth alla i 'neud i chi, Mr
Bal di ni?

STEVE hesi tatesh sensi n

STEVE

Drycha, dwi'n, ym, dwi'n gwbod bo'
ti'n cleved cookie a nei di handlo
pethe fel ti'n gweld sy' ore, ond
os ti byth i sio help -

A beat.

FAITH

Ti'n gwbod rhywbeth?

STEVE

Na

FAITH

Nath Evan si arad gyda ti am . . . am
'i fywyd personol?

FAITH (CONT'D)

Nath Evan byth si arad 'da ti am ei
fywyd personol?

STEVE

O'dd o'n sôn amdana ti weithie.
Dweud gymaint o'dd y teulu'n meddwl
iddo fo.

FAITH nods, suppressing the sudden urge to cry.

STEVE (CONT'D)

Mrs Howells, dwi'n -

FAITH

Sori, fi' d

She puts the packe

They look round when FAI TH opens the gl ass door.

*

*

32

OMI TTED

32

INT. HOWELLS. KITCHEN -

TERRYp(ONTD)

ShgwI, sa i 'di gweud dim wrthi hi,
ond ... Wy' n gwbod est ti mas yn y
car nos Fercher. Wedi hanner nos.

FAITH shakes her head, almost laughing in desperation.

T

I NT. POLI CE

I NT. COMPLEME

FAITH
(firin

FAITH glances off, feeling hu

DI WILLIAMS
(into the phone,

PC JONES

Ma' am

DI WILLIAMS

Ma' data retrieval 'd

FAI TH (CONT' D)

He pulls into a sp

H

MEGAN

INT. /EXT. FAITH'S CAR

ALYS
O' dd Mami ' n goffod myn

FAITH (CONT'D)
Bryn? Bryn, ti'n oeci? Fai th

She smiles at him fondly.

FAI

Ewn ni i fe TERRY

A knock at t

TERRY

Ma' Faith 'da client - yn yr orsaf.
O' dd hi ffael u help.

BETHAN

O Iei a' wy' n gwbod I e ma' dy
dey

A b

DI WILLIAMS

Allai'n atgoffa chi ble 'yn ni, Mrs
Howells?

FAITH

Ni di bod ma o'r bl an, cofio? Ma

EXT. /INT. PO

FAI TH
Pwy?

MARI ON
Ffri nd o' dd e.

FAI TH
Ydy Tom yn gwb

F

FAITH (CONT'D)

Through the Laugh

CERYS comes ou

ALYS
Ma' nhw hanner